

PROTOKOLLSTEMPEL TIMBRO DI PROTOCOLLO		Antrag Nr. Domanda n.			
		Sachbearbeiter – funzionario		Datum - data	
Gemeinde Welschnofen Romstraße 57 39056 WELSCHNOFEN Tel. 0471 613114 Fax 0471 613285 e-mail: info@welschnofen.eu			Comune di Nova Levante Via Roma 57 39056 WELSCHNOFEN Tel. 0471 613114 Fax 0471 613285 e-mail: info@nova-levante.eu		
ANTRAG AUF TARIFBEGÜNSTIGUNG			DOMANDA DI AGEVOLAZIONE TARIFFARIA		
				M - M	W - F
Name u. Nachname – nome e cognome		verehelicht – coniugata		Geschlecht - sesso	
geboren am – nato/a il	geboren in – nato/a a		Steuernummer – codice fiscale		
PLZ – CAP		wohnhaft in – residente a	Straße – Via		Nr. – n.
PLZ – CAP		derzeitiger Aufenthaltsort – dimora attuale	Straße – Via		Nr. – n.
D - T	I - I	L - L			
Schriftverkehr – corrispondenza		Tel. – tel.		Staatsbürgerschaft - cittadinanza	
ersucht		chiede			
für sich und seine Familiengemeinschaft – per sé ed il proprio nucleo familiare					
betreut im Altersheim – assistito/a nella casa di riposo: _____					
andere Dienste/altri servizi: _____					
für – per: _____ und dessen Familiengem. – ed il suo nucleo familiare					
Verwandschaftsgrad – rapporto di parentela					
1.	Um die Berechnung der Tarifbegünstigung beim Sozialsprengel Salten Schlern (Eggental Schlern) Steineggerstraße 3, 39053 Kardaun Il calcolo della tariffa agevolata, presso il distretto sociale Salto Sciliar (Val d'Ega Sciliar), Via Collepietra 3, 39053 Cardano				
2.	Um die Übernahme des Teiles des Tarifs von Seiten der Gemeinde , welcher vom Nutzer und seinen Familiengemeinschaften ungedeckt bleiben. L'impegno da parte del Comune di pagare la parte della tariffa non coperta dall'utente ed i suoi nuclei familiari.				
Unterschrift – Firma					